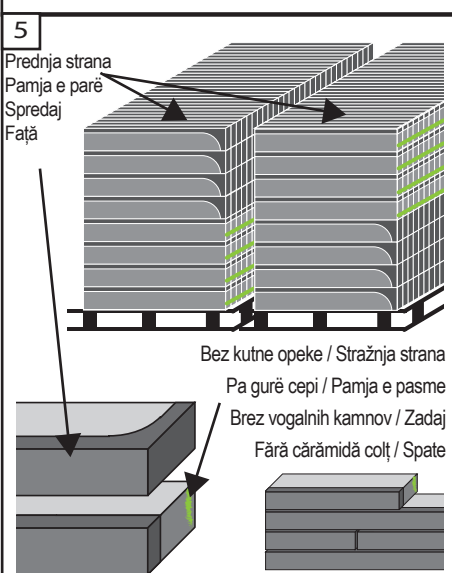
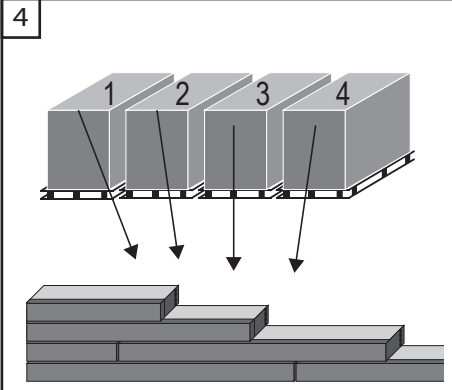
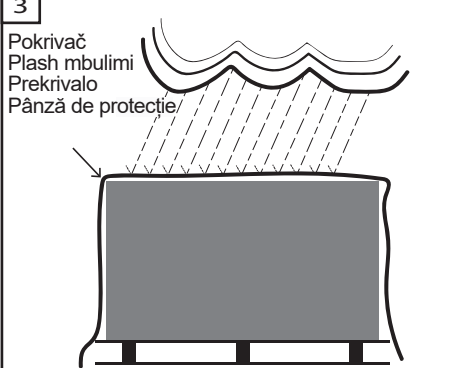
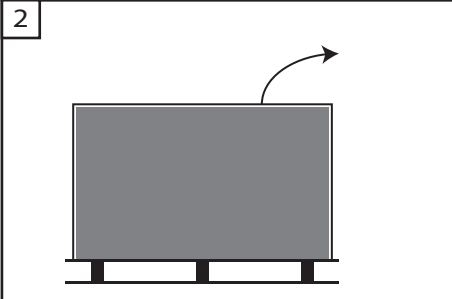
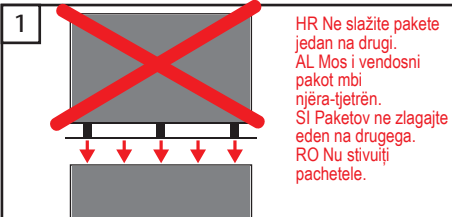




HR Moguće je besplatno prvo savjetovanje na lokaciji (dogovorom sastanka) ako je potrebno: startup@mbi.nl
AL Mund të bëhet konsultim fillestar falas në vend (dhe me takim) nëse është e nevojshme: startup@mbi.nl

HR Provjerite je li isporučena roba ispravna u pogledu proizvoda, boje, veličine i količine. Obrada znači prihvaćanje.
AL Kontrolloni mallrat e dërguara nëse janë të sakta për sa i përket produktit, ngjyrës, madhësisë dhe sasisë. Përpunimi do të thotë pranim.
SI Preverite, ali je dobavljeno blago pravilno glede na izdelke, barvo, velikost in količino. Obdelava pomeni prevzem.
RO Verificați dacă bunurile livrate sunt corecte în ceea ce privește produsul, culoarea, dimensiunea și cantitatea. Procesarea implică acceptarea.

HR Nakon provjere robe, uklonite transportni film. To će spriječiti nakupljanje kamenca. Nakon uklanjanja transportnog filma, paketi se više ne mogu vratiti.

AL Pasi t'i keni kontrolluar mallrat, hiqni mbështjellësen e transportit. Kjo do të parandalojë depozitim të krëpërave. Pasi të jetë hequr mbështjellësja e transportit, paketimet nuk mund të kthehen më.

SI Po pregledu blaga odstranite transportni ovoj. To bo preprečilo nastanek oblog vodnega kamna. Ko je transportni ovoj odstranjen, paketov več ni mogoče vrniti.

RO După inspectarea bunurilor, îndepărtați folia de transport. Astfel, vor fi prevenite depunerile de calcar. După îndepărtarea foliei de transport, pachetele nu mai pot fi returnate.

HR Zaštitite materijal od vlage (izdizanja) i prijavštine ceradom. Izbjegavajte dugo skladištenje.

AL Mbrojeni materialin nga lagështia (që ngrihet) dhe papastërtitë me veshje kundër ujit. Mos e magazinoni për kohë të gjatë.

SI Material pred vlago (dvigajočo se) in umazanijo zavarujte s ponjavo. Izogibajte se dolgotrajnemu skladiščenju.

RO Protejați materialul împotriva umezelii (care urcă) și a murdăriei cu o prelată. Evitați depozitarea prelungită.

HR Obradite kamenja koja ste pomiješali iz 4 različita paketa. U slučaju naknadne isporuke, uvijek provjerite dolaze li paketi iz iste serije kao i glavna isporuka. U slučaju drugačijeg serijskog broja, pomiješajte 3 do 4 paketa stare i nove isporuke.

AL Përpunoni gurët në 4 pako të ndryshme të përziera. Në rast se dërgesa bëhet më vonë, kontrolloni gjithnjë nëse vien nga e njëjta ngarkesë si dërgesa kryesore. Në rast se numri i ngarkesës është i ndryshëm, bashkoni 3 deri në 4 pako të dërgesës së vjetër me dërgesën e re.

SI Obdelujte kamne iz štirih različnih pomešanih paketov. V primeru nadaljnje dostave za odpravo napak vedno preverite, ali prihaja iz iste serije kot glavna dostava. V primeru drugačne številke serije, pomešajte tri do štiri pakete iz stare in nove dostave.

RO Procesati pietrele din 4 pachete mixte diferite. În cazul unei livrări ulterioare, verificați întotdeauna dacă aceasta provine din același lot precum livrarea principală. În cazul unui număr diferit de lot, amestecați între 3 și 4 pachete din livrarea veche și cea nouă.

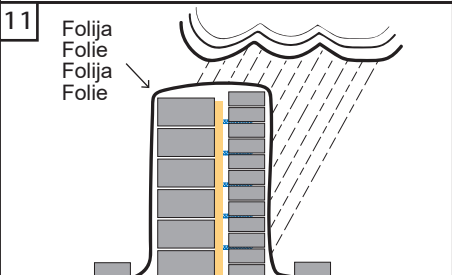
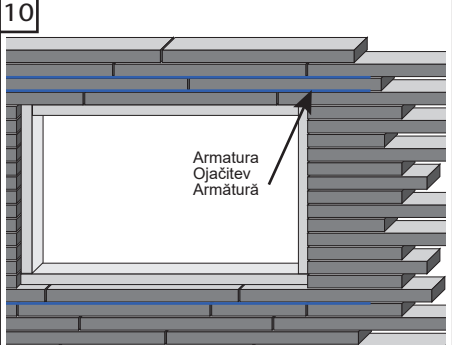
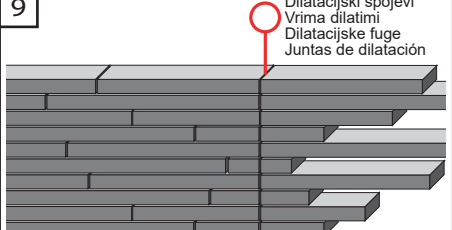
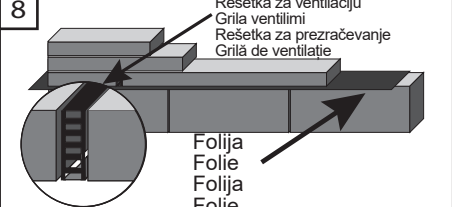
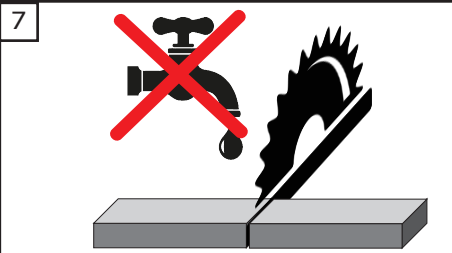
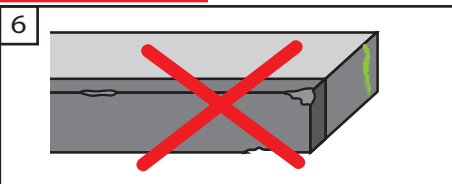
HR Pažnja! Obradite samo prednji dio kamenja u vidnom polju. Posebna kutna kamenja nalaze se u paketu. (Za manje / druge dimenzije, ovo može biti drugačije)

AL Kujdes! Përpunoni vetëm pjesën përpara të gurëve në anën e dukshme. Në paketim gjenden gurë të veçantë themeli. (Për dimensione më të vogla / të ndryshme, kjo mund të jetë ndryshe)

SI Pozor! Obdelujte le sprednji del kamnov v vidnem polju. V paketu so posebni vogelni kamni. (Za manjše / drugačne dimenzije, lahko to drugače)

RO Atenție! Procesati partea din față a pietrelor în câmpul vizual. În pachet există pietre unghiulare speciale. (Pentru dimensiuni mai mici / diferite, acest lucru poate fi diferit)

HR Nakon provjere robe, uklonite transportni film. To će spriječiti nakupljanje kamenca. Nakon uklanjanja transportnog filma, paketi se više ne mogu vratiti.



SI Če je treba, možno je brezplačno začetno svetovanje na delovišču (po vnapišnjem dogovoru): startup@mbi.nl
RO Dacă este necesar, este posibilă o consultare inițială gratuită la fața locului (și în baza unei programări): startup@mbi.nl

GeoStylistix

03.2024

Informacije o gradilištu
Informacione të ndërtesës
Gradbiščne informacije
Informații despre șantier

HR Nemojte obrađivati razbijene cigle (vidljiva strana).

AL Mos i përpunoni tullat e thyera (ana e dukshme).

SI Zlomljenih opek ne obdelujte (vidna stran).

RO Nu procesați cărămizile sparte (partea vizibilă).

HR MBI savjetuje pilanje kamenja na suho (usisavanjem).

AL MBI këshillon t'i prisni gurët thatë (me thithje).

SI MBI svetuje suho žaganje kamnov (z odsesavanjem).

RO MBI vă recomandă să debitați pietrele în stare uscată (prin aspirație).

HR Obrada folijom nakon prvog sloja.

AL Përpunoni fletën pas shtrësës së parë.

SI Obdelajte folijo po prvi plasti.

RO Procesati folia după primul strat.

HR Pripazite na produžne zglobove i mjesta za ventilaciju.

AL Kushtojuni vëmendje pikave të zgjerimit dhe vende të ajrimit.

SI Bodite pozorni na mesta razteznih spojev in oddušnikov.

RO Acordați atenție locațiilor rosturilor de expansiune și ale orificiilor de aer.

HR Uključite ugradnju ojačanja.

AL Përfshini instalimin e përforcimeve.

SI Vključite namestitve ojačitev.

RO Includeți instalarea ranforsărilor.

HR Zaštitite zid od vlage i prijavštine tijekom građevinske faze.

AL Mbroni gurët nga lagështia dhe papastërtia gjatë fazës së ndërtimit.

SI Zidovje zavarujte pred vlago in umazanijo med gradbeno fazo.

RO Protejați zidăria împotriva umezelii și a murdăriei în timpul fazei de construcție.

HR U slučaju mrlja/prijavštine: očistite čistom vodom direktno. Ne upotrebljavajte kemijska sredstva za to.

AL Nëse ka njolla/papastërti: pastrojini me ujë të pastër direkt. Mos përdorni lëndë kimike për këtë.

SI V primeru madežev/umazanije: očistite s čisto vodo neposredno. Za ta namen ne uporabljajte kemikalij.

RO În cazul în care există pete/murdărie: ștergeți cu apă curată direct. Nu utilizați substanțe chimice în acest scop.

HR U slučaju mrlja/prijavštine: očistite čistom vodom direktno. Ne upotrebljavajte kemijska sredstva za to.

AL Nëse ka njolla/papastërti: pastrojini me ujë të pastër direkt. Mos përdorni lëndë kimike për këtë.

SI V primeru madežev/umazanije: očistite s čisto vodo neposredno. Za ta namen ne uporabljajte kemikalij.

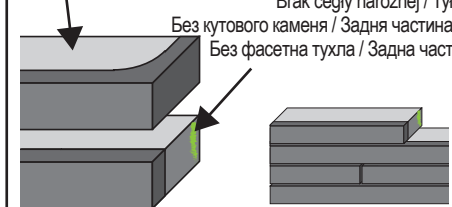
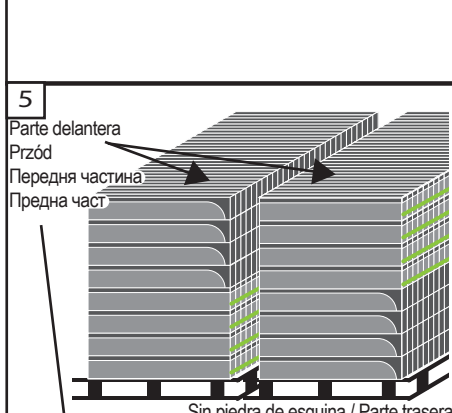
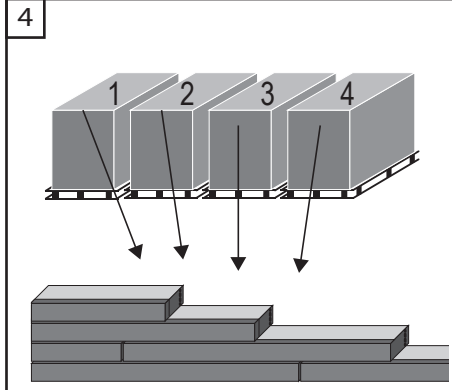
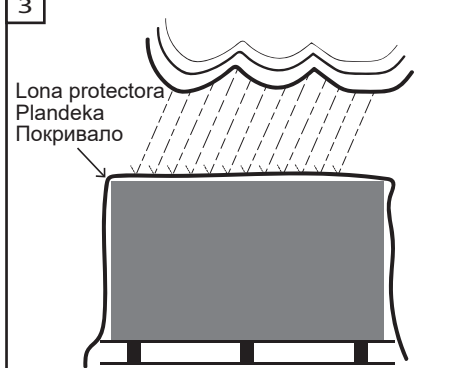
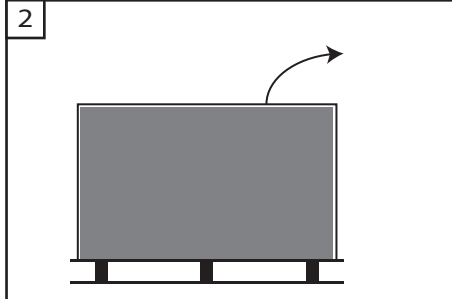
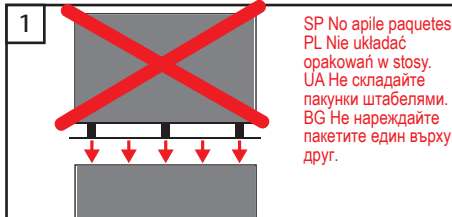
RO În cazul în care există pete/murdărie: ștergeți cu apă curată direct. Nu utilizați substanțe chimice în acest scop.

HR U slučaju mrlja/prijavštine: očistite čistom vodom direktno. Ne upotrebljavajte kemijska sredstva za to.

AL Nëse ka njolla/papastërti: pastrojini me ujë të pastër direkt. Mos përdorni lëndë kimike për këtë.

SI V primeru madežev/umazanije: očistite s čisto vodo neposredno. Za ta namen ne uporabljajte kemikalij.

RO În cazul în care există pete/murdărie: ștergeți cu apă curată direct. Nu utilizați substanțe chimice în acest scop.



SP Si es necesario, se puede realizar una primera consulta gratuita in situ (concertando una cita): startup@mbi.nl
PL W razie potrzeby możliwa jest bezpłatna wstępna konsultacja na miejscu (po wcześniejszym umówieniu się): startup@mbi.nl

SP Compruebe que la mercancía entregada es correcta en cuanto a producto, color, tamaño y cantidad. La utilización implica aceptación.
PL Sprawdzić dostarczone towary pod kątem poprawności produktu, koloru, rozmiaru i ilości. Poddanie obróbce oznacza akceptację towaru.
UA Перевірте доставлений товар на відповідність товару, кольору, розміру та кількості. Обробка товару означає його прийняття.
BG Проверете дали доставената стока е правилна по отношение на продукт, цвят, размер и количество. Работата с материала се смята за приеането му.

SP Tras inspeccionar la mercancía, retire el film de transporte. Esto evitará que se formen depósitos de cal. Una vez retirado el film de transporte, los paquetes ya no pueden devolverse.

PL Po sprawdzeniu towaru należy usunąć folię transportową. Zapobiegnie to powstawaniu osadów wapiennych. Po usunięciu folii transportowej przesyłki nie mogą zostać zwrócone.

UA Після огляду товару зніміть транспортувальну плівку. Це дозволить запобігти утворенню вапняного нальоту. Після зняття транспортувальної плівки пакунки не підлягають поверненню.

BG След като проверите продуктите, сваляте обвивката за транспортиране. Това ще предотврати натрупването на варовик. След като бъде свалена обвивката за транспортиране, пакетите няма да могат да бъдат върнати.

SP Proteja el material de la humedad (ascendente) y la suciedad con una lona. Evite el almacenamiento prolongado.

PL Material należy chronić przed wilgocią (wstępującą) i brudem za pomocą plandeki. Unikaj długotrwałego przechowywania.

UA Захищайте матеріал від (піднімаючоїся) вологи та бруду, використовуючи брезент. Уникайте тривалого зберігання.

BG За предпазване на материала от влага (нагоре) и мръсотия използвайте брезент. Не съхранявайте за продължителен период.

SP Trabaje con las piedras de 4 paquetes diferentes mezclados. En caso de entregas posteriores, compruebe siempre si proceden del mismo lote que la entrega principal. Si el número de lote es diferente, mezcle 3 o 4 paquetes de la entrega anterior y de la nueva.

PL Poddawać obróbcie kamienie z 4 różnych opakowań. W przypadku kolejnej dostawy należy zawsze sprawdzić, czy pochodzi ona z tej samej partii, co dostawa główna. W przypadku innego numeru partii należy wymieszać od 3 do 4 opakowań starej i nowej dostawy.

UA Здійснюйте обробку каменів з 4 різних пакунків упереміш. У разі подальших поставок завжди перевіряйте, чи належать вони до тієї ж партії, що й основна поставка. Якщо номер партії відрізняється, змішайте 3-4 пакунки зі старої та нової поставки.

BG Работете с камъни смесено от 4 различни пакета. Ако получите следваща доставка, винаги проверявайте дали е от партидата на първата доставка. Ако номерът на партидата се различава, смесете 3-4 пакета от новата и предишната доставка.

SP ¡Atención! Procesa únicamente la parte delantera de las piedras en el campo de visión. Las piedras de esquina especiales están en el paquete. (Para dimensiones más pequeñas / diferentes, esto puede ser diferente)

PL Uwaga! Poddawać obróbcie tylko przednią, widoczną część kamieni. W opakowaniu znajdują się specjalne kamienie narożne. (Dla mniejszych / innych rozmiarów może to być inne)

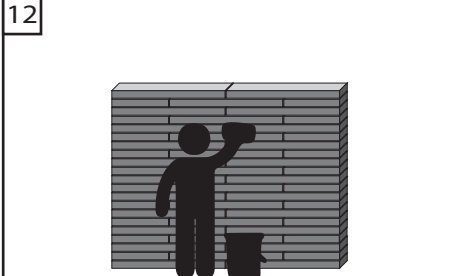
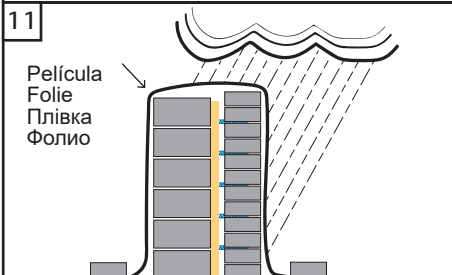
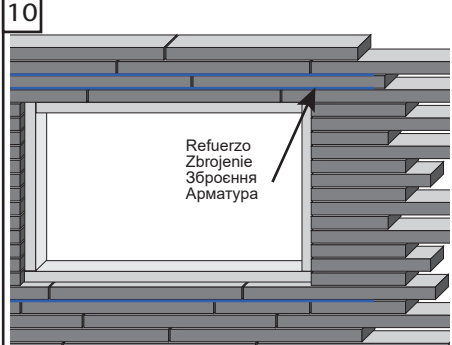
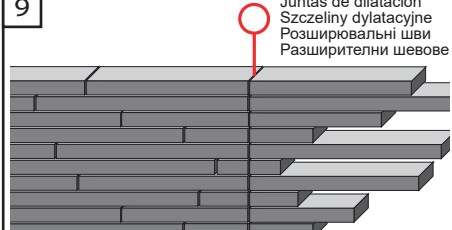
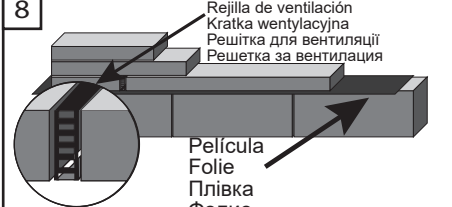
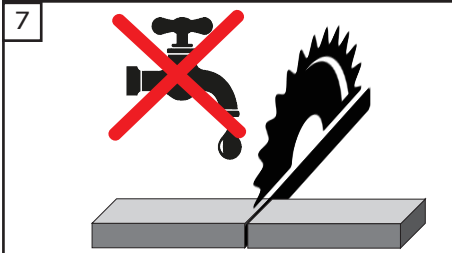
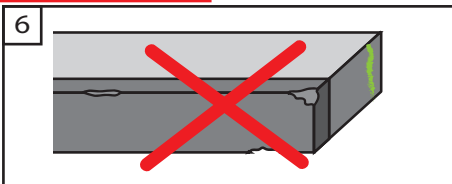
UA Увага! Обробляйте лише лицьову сторону каменів, що буде знаходитися в полі зору. У пакунку є спеціальні наріжні камені. (Для менших / інших розмірів це може бути іншим)

BG Внимание! Работете само по предната страна на камъните в полето на зрение. В пакета са включени специални ълови камъни. (За по-малки / различни размери, това може да бъде различно)

GeoStylistix

03.2024

Información del sitio de construcción
Informacje o placu budowy
Інформація про будівельний майданчик
Информация за строителството



UA За потреби ми можемо надати безкоштовну первинну консультацію на місці (та за попередньою домовленістю): startup@mbi.nl
BG При нужда може да се проведе безплатна първоначална консултация на място (и с предварителна уговорка): startup@mbi.nl



De Steenmeesters

GeoStylistix

Bouwplaatsinformatie **Baustelleninformation** **Construction site information** **Informations sur le site**

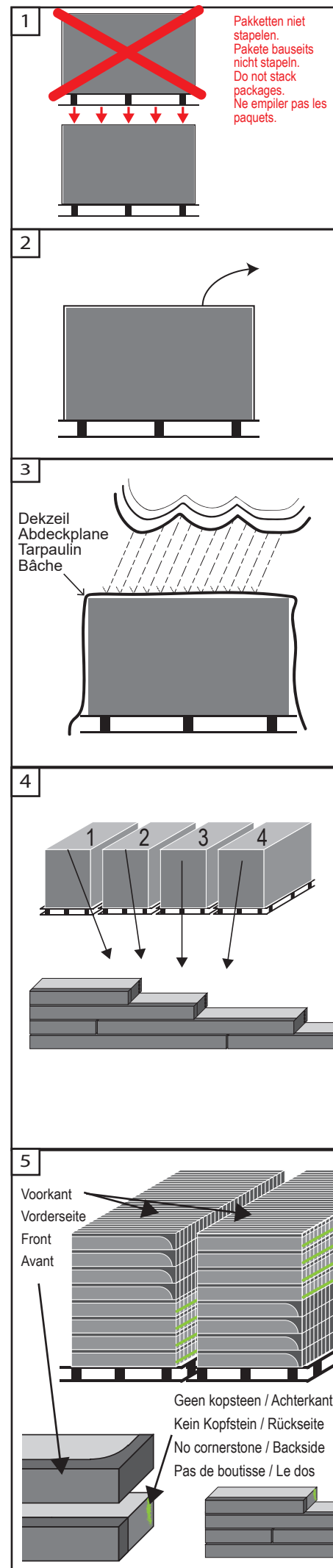
 **Informacije o gradilištu**
 **Informacione të ndërtesës**
 **Gradbiščne informacije**
 **Informații despre șantier**

NL Landspecifieke normen/voorschriften moeten altijd in acht worden genomen!
DE Länderspezifische Normen/Vorschriften sind stets zu beachten!
EN Country-specific standards/regulations must always be observed!
FR Les normes/règlementations spécifiques au pays doivent toujours être respectées !
SP ¡Siempre se deben tener en cuenta las normas/regulaciones específicas del país!
PL Normy/Przepisy krajowe zawsze muszą być przestrzegane!

 **Información del sitio de construcción**
 **Informacje o placu budowy**
 **Інформація про будівельний майданчик**
 **Информация за строителството**

UA Країнозасначені стандарти/правила завжди повинні дотримуватися!
BG Винаги трябва да се спазват странови специфични стандарти/реглации!
HR Državni specifični standardi/norme uvijek moraju biti poštovani!
AL Standartet/specifikat e veçanta të vendit duhet të respektohen gjithmonë!
SI Državno specifične norme/uredbe je treba vedno upoštevati!
RO Normele/reglementările specifice țării trebuie întotdeauna respectate!

MBI B.V.
Nederland / The Netherlands (head office)
Tel.: +31 383 994 200
www.mbi.nl infobouw@mbi.nl
MBI BVBA
België / Belgique
Tel.: +32 922 540 32
www.mbi.nl info@mbi.be
MBI GmbH
Deutschland
Tel.: ++49 2058 8949 0
www.mbi-gruppe.de info@mbi-gruppe.de



NL Controleer de geleverde goederen op de juistheid van product, kleur, maat en hoeveelheid. Verwerking betekent acceptatie.
DE Ware bei Lieferung unverzüglich prüfen. Unregelmäßigkeiten auf Lieferschein dokumentieren. Annahme durch Verarbeitung.
EN Check the delivered goods for product accuracy, color, size, and quantity. Processing implies acceptance.
FR Vérifiez les marchandises livrées pour leur produit, leur couleur, leur taille et leur quantité. Le traitement signifie l'acceptation.

NL Verwijder, na controle, de transportfolie. Hiermee voorkom je kalkaanslag. Na het verwijderen van de transportfolie vervalt het recht om pakken te retourneren.

DE Transportfolie nicht dauerhaft witterungsbeständig. Transportfolie (wenn möglich) am endgültigen Lagerort bauseits zur besseren Belüftung und Vermeidung von evtl. Kalkablagerungen entfernen.

EN Remove the transport foil after inspection. This prevents lime deposits. After removing the transport foil, the right to return packages expires.

FR Retirez, après vérification, le film de transport. Cela évite les dépôts de calcaire. Après avoir retiré le film de transport, le droit de retourner les paquets expire.

NL Bescherm het materiaal tegen (optrekkend) vocht en vuil middels een dekzeil. Vermijd langdurige opslag.

DE Material durch wetterfeste Plane stets vor Feuchtigkeit / Verschmutzung schützen. Lange Standzeiten im Außenbereich vermeiden. Auch aufsteigende Feuchtigkeit aus dem Erdreich berücksichtigen.

EN Protect the material from (rising) moisture and dirt using a tarpaulin. Avoid long-term storage.

FR Protégez le matériau de l'humidité (qui monte) et de la saleté à l'aide d'une bâche. Évitez un stockage prolongé.

NL Stenen uit 4 verschillende pakketten gemengd verwerken. Bij nalevering altijd controleren of dit afkomstig is van dezelfde charge als de hoofdlevering. Bij een afwijkend chargenummer 3 à 4 pakken van de oude en nieuwe levering mengen.

DE Steine aus min. 4 verschiedenen Paketen gemischt verarbeiten. Bei allen Nachlieferungen immer auch 3-4 Pakete aus neuer und alter Lieferung miteinander mischen.

EN Process stones out 4 different packages mixed. In case of subsequent delivery, always check whether this comes from the same batch as the main delivery. In case of a different batch number, mix 3 to 4 packs of the old and new delivery.

FR Traitez des pierres mélangées de 4 paquets différents. En cas de livraison ultérieure, vérifiez toujours s'il s'agit du même lot que la livraison principale. En cas de numéro de lot différent, mélangez 3 à 4 paquets de l'ancienne et de la nouvelle livraison.

NL Let op! Verwerk alleen de voorkant van de stenen aan de zichtzijde. Kop-strekstenen voor de hoeken zitten in het pakket. (Bij kleinere / andere afmetingen kan dit anders zijn)

DE Achtung! Sichtseite zeigt im Paket nach oben. Nur Sichtseite in Fassade verarbeiten. Kopf-Läufer (Ecken / Laibungen) anteilig im Paket. Bei WF, NF, HLF Anordnung abweichend.

EN Attention! Only process the front of the stones in the field of vision. Special cornerstones are in the package. (For smaller / different dimensions, this may be different)

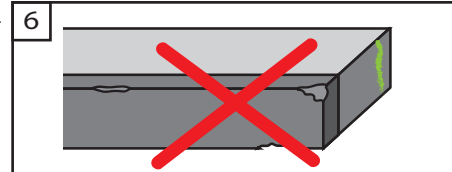
FR Attention! Traitez seulement l'avant des pierres dans le champ de vision. Les panneresse-boutisses pour les coins sont incluses dans le paquet. (Pour des dimensions plus petites / différentes, cela peut être différent)

NL Vrijblijvend opstartgesprek is, indien gewenst, op locatie (en bij afspraak) mogelijk: startup@mbi.nl
DE Wir stehen jederzeit gern für ein unverbindliches Erstgespräch zur Verfügung info@mbi-gruppe.de

GeoStylistix

03.2024

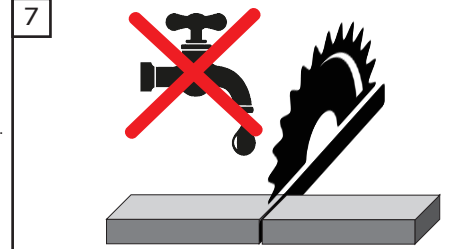
 **Bouwplaatsinformatie**
 **Baustelleninformation**
 **Construction site information**
 **Informations sur le site**



NL Verwerk geen kapotte stenen (zichtzijde).
DE Defekte Steine (Sichtseite) nicht verarbeiten.

EN Do not process defective stones (visible sides).

FR Ne traiter pas des pierres défectueuses (le devant des pierres).

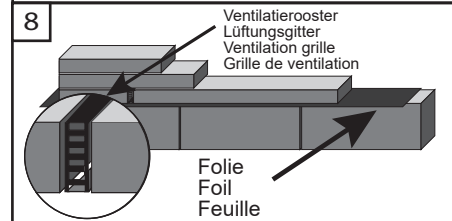


NL MBI adviseert stenen droog te zagen (met afzuiging en de juiste PBM's).

DE Steine möglichst trocken (mit Absaugung) schneiden.

EN MBI advises to saw stones dry (with suction).

FR MBI conseille de couper les pierres sèches (avec aspiration).

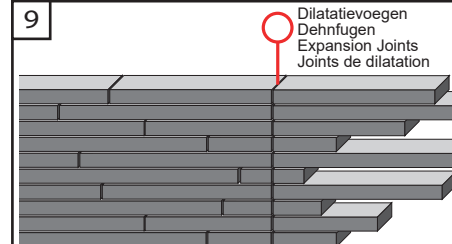


NL Verwerk folie na de eerste laag.

DE Erste Lage gleitend auf Folie verarbeiten

EN Process foil after 1st layer.

FR Processus feuille après la première couche.

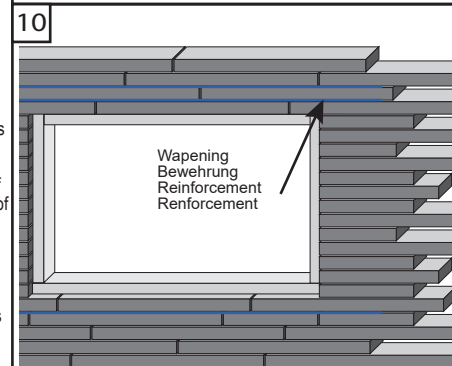


NL Besteed aandacht aan dilatatievoegen en plekken voor ventilatieroosters.

DE Beachten Sie die Bewegungsfugen und Stellen für Lüftungsgitter.

EN Pay attention to expansion joints and locations for ventilation grilles.

FR Faites attention aux joints de dilatation et aux emplacements pour les grilles de ventilation.

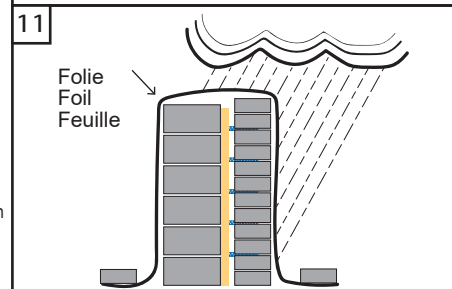


NL Wapening toepassen.

DE Rissbildungsrisiko minimieren: Präventiven Einsatz von Bewehrungen berücksichtigen.

EN Include installation of reinforcements.

FR Inclure l'installation de renforts.

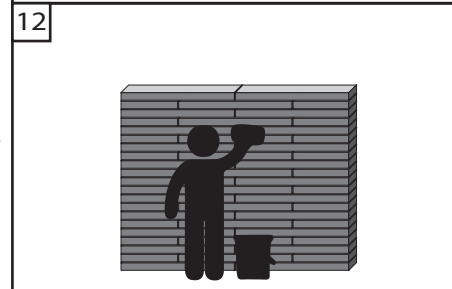


NL Bescherm metselwerk tegen vocht en vuil.

DE Mauerwerk gegen Nässe und Verschmutzungen schützen.

EN Protect masonry during the construction phase against moisture and dirt.

FR Protégez la maçonnerie contre l'humidité et la saleté pendant la phase de construction.



NL In het geval van smet/vuil: dep dit met schoon water weg. Gebruik hiervoor geen chemicaliën.

DE Verschmutzungen sofort mit klarem Wasser punktuell reinigen. Einsatz chemischer Reiniger vermeiden.

EN In case of stains/dirt: Dab it away with clean water directly. Do not use any chemicals.

FR En cas de taches/saleté : Tamponnez-les avec de l'eau propre directement. N'utilisez pas de produits chimiques.

EN A non-binding initial meeting is possible on location (and by appointment) if desired: startup@mbi.nl
FR Une réunion de démarrage sans engagement est possible sur place (et sur rendez-vous) si vous le souhaitez: startup@mbi.nl